

2021 HSC Japanese Extension — Written Examination Marking Guidelines

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question 1 (a)

Criteria	Marks
• Identifies what prompts Mitsuha to say 「な～んだ、テッシーか。」	1

Sample answer:

Mitsuha received a call from Tessie and says ‘Oh, it’s you Tessie,’ as she was disappointed that it was only Tessie when she was thinking about Taki.

Question 1 (b)

Criteria	Marks
• Provides an explanation of what Mitsuha’s new hairstyle symbolises	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Mitsuha’s new short hairstyle symbolises her feelings of disconnecting with Taki, as it relates to the custom of girls cutting their hair after a relationship break-up.

Question 1 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of how the director uses film techniques to create suspense in Scene B	3
• Demonstrates some understanding of how the director uses film techniques to create suspense in Scene B	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The director creates suspense in Scene B by amplifying non-diegetic music, together with a low-angle wide shot of the sky with Mitsuha's small, lone figure looking up at the splitting comet. The director also zooms into an extreme close-up of Mitsuha's eye with the reflection of the comet inside, leading to a sudden black screen and symbolic bell chime to heighten the suspense.

Answers could include:

Use of colour for comet to create irony – the comet is beautiful, yet fatal.

Question 1 (d)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of how Taki's use of language expresses his emotions in Scene B	4
• Demonstrates a sound understanding of how Taki's use of language expresses his emotions in Scene B	3
• Demonstrates some understanding of how Taki's use of language expresses his emotions in Scene B	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Taki's reverse syntax order of 「さんざんだったデートの結果」 seemingly emphasises his feelings of disappointment at the unsuccessful date with Okudera, as he uses the negative word 'terrible' first.

However, his use of 「つたえればいい」 shows that he is in fact more interested in connecting with Mitsuha, revealing his sense of anticipation for the next time he and Mitsuha will swap bodies.

He also speaks with short, segmented phrases, such as 「そう思った」, 「でも」, 「もう二度と」, 「起きなかった」, revealing his sadness at the fact that they stopped swapping bodies, demonstrating a sense of longing.

Taki's use of the question word 「なぜか」 (somehow) also demonstrates his confusion at the fact that he and Mitsuha had stopped swapping bodies.

Question 1 (e)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> Provides a perceptive judgement of the extent to which the statement applies to the relationship between Mitsuha and Tessie, with substantial reference to this extract and one later scene in the film 	5
<ul style="list-style-type: none"> Provides a thorough judgement of the extent to which the statement applies to the relationship between Mitsuha and Tessie, with detailed reference to this extract and one later scene in the film 	4
<ul style="list-style-type: none"> Provides a sound judgement of the extent to which the statement applies to the relationship between Mitsuha and Tessie, with reference to this extract and one later scene in the film 	3
<ul style="list-style-type: none"> Demonstrates some understanding of the extent to which the statement applies to the relationship between Mitsuha and Tessie, with some reference to this extract and/or one later scene in the film 	2
<ul style="list-style-type: none"> Provides some relevant information 	1

Sample answer:

The statement strongly applies to the relationship between Mitsuha and Tessie. Through their telephone conversation in which Tessie persuades a saddened Mitsuha to attend the town festival, he could sense her sadness. He says that Mitsuha's voice sounded down during his conversation with Sayaka. This demonstrates how well Tessie understands Mitsuha without words, as she never directly explains her situation to him. Tessie also correctly guesses that Mitsuha was involved in a break-up of some sort, as she is quieter than usual and chooses to walk ahead on her own instead of with him and Sakaya.

Furthermore, Tessie maintains his belief in Mitsuha and trusts her enough to support her in saving Itomori without asking any questions. This involves blowing up the electricity substation, demonstrating his willingness to break the law for her. Therefore, friendship is more than just words, as feelings and actions are just as important.

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question 2

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of the prescribed text • Demonstrates flair and originality in the approach taken • Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task, including <i>kanji</i> • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	9–10
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a comprehensive understanding of the prescribed text • Demonstrates some flair in the approach taken • Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task, including <i>kanji</i> • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	7–8
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates an understanding of the prescribed text • Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structures and <i>kanji</i> • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	5–6
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates some understanding of the prescribed text • Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures and <i>kanji</i> • Writes within the parameters of the task 	3–4
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a limited understanding of the prescribed text • Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures and <i>kanji</i> 	1–2

Section II — Writing in Japanese

Questions 3 and 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas • Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure and <i>kanji</i> 	13–15
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples • Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures and <i>kanji</i> 	10–12
<ul style="list-style-type: none"> • Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation • Writes with some understanding of audience, purpose and context • Supports points with relevant material and examples • Writes using a range of vocabulary and sentence structures and <i>kanji</i> 	7–9
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some relevant information, opinions or ideas • Demonstrates the use of appropriate supporting materials • Demonstrates evidence of the use of complex sentences and <i>kanji</i> 	4–6
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some relevant information, opinions or ideas • Communicates primarily in simple sentences or set formulae and <i>kanji</i> 	1–3

2021 HSC Japanese Extension Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	10	Journeys — monologue	H1.1, H1.2
2	10	Connectedness — monologue	H1.1, H1.2

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1 (a)	1	<i>Kimi no Na wa</i> (Your Name)	H2.1
1 (b)	2	<i>Kimi no Na wa</i> (Your Name)	H2.3
1 (c)	3	<i>Kimi no Na wa</i> (Your Name)	H2.2
1 (d)	4	<i>Kimi no Na wa</i> (Your Name)	H2.1, H2.2
1 (e)	5	<i>Kimi no Na wa</i> (Your Name)	H2.1, H2.2

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
2	10	<i>Kimi no Na wa</i> (Your Name) — diary entry	H2.1

Written Examination

Section II — Writing in Japanese

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
3	15	Journeys — script of a speech	H1.1, H1.2
4	15	Impact of the past — script of a speech	H1.1, H1.2